



**Cyfac International**  
La Fuye  
37340 Hommes  
FRANCE  
T: 02 47 24 67 42  
F: 02 47 24 96 24

[www.cyfac.fr](http://www.cyfac.fr)  
[contact@cyfac-expert.fr](mailto:contact@cyfac-expert.fr)

**US OFFICE:**  
**CYFAC® International - USA**  
153 Allgates Drive  
Haverford, PA 19041



FAIC À LA MAIN À LA FUYE, FRANCE



## “Chaque cadre est traité individuellement par nos concepteurs, ingénieurs et nos artisans soudeurs, stratifieurs ou peintres.”

Depuis plus de 25 ans, la passion pour la fabrication de « Cadres Hors Cadre » se transmet de génération en génération dans les ateliers de La Fuye, en Touraine, aux portes des Châteaux de la Loire. Francis Quillon, son créateur a insufflé l'esprit CYFAC®. Cet esprit qui a fait avancer le cyclisme, du début des années 80 à nos jours. En 1982, Francis Quillon, ancien coureur et cadreur exigeant, ouvre pour la première fois la porte de son petit atelier. Il ne se doute pas qu'il donne alors le départ à une grande aventure technique, sportive et humaine.

Car le succès arrive vite. Simples amateurs ou professionnels de talent, les passionnés de cyclisme ne s'y trompent pas : les cadres qui passent par CYFAC® ont quelque chose de plus. L'artisan de talent n'est pas un arriviste, mais sa quête de qualité lui fait toujours repousser la ligne d'arrivée. Alors CYFAC® anticipe, crée sans cesse, innove et maîtrise les toutes dernières technologies. La notoriété de l'entreprise dépasse vite les frontières françaises, ses cadres remportent les plus grandes courses et sont prisés par les plus grands noms, et le grand public est lui aussi au rendez-vous. CYFAC® grandit, mais en continuant à cultiver son caractère artisanal. Et Francis Quillon a su s'entourer d'une équipe de fidèles artisans au savoir-faire unique qui ont aujourd'hui pris le relais tout en conservant le talent et la passion de son fondateur.

Aujourd'hui, chaque cadre est traité individuellement par nos concepteurs, ingénieurs et nos artisans, soudeurs, stratifieurs ou peintres. Que vous désiriez un cadre standard avec une peinture personnalisée ou un cadre 100% sur mesure ; qu'il soit en acier, en aluminium, ou en carbone, en roues de 700 ou 650, nos ateliers grâce à une tradition et un savoir-faire, internationalement appréciés, peuvent vous proposer un cadre totalement à vos mesures et à vos goûts, tant pour la compétition que pour la grande randonnée.

À ce savoir-faire traditionnel de cadreur, CYFAC® a su allier des technologies « dernière génération », puis associer le concept « CYFAC POSTURAL System® », fondé sur plus de 10 années de recherches en laboratoire sur la physiologie et la biomécanique,

permettant enfin une prise de cotes précise et personnalisée et la réalisation de cadres 100 % sur mesure. Un cadre CYFAC® s'adapte à 100 % à son utilisateur.

Avec CYFAC®, vous allez pouvoir enfin rouler sur un cadre conçu par vous et avec vous, où tous les paramètres techniques, dimensionnels, mécaniques et esthétiques seront pris en considération. Et votre cadre, pris en charge individuellement, sera réalisé avec le plus grand soin et avec le souci du détail et de la perfection, par les artistes de la société totalement investis dans leur travail.

Vous avez donc toutes les raisons de vous mesurer au meilleur ! Bonne lecture et bonne pratique de votre passion !

### “Our designers, engineers, and artisans treat your project individually.”

*Nestled in France's picturesque Loire Valley, CYFAC® has been expertly crafting bicycle frames for more than 25 years. Drawing inspiration from the world-famous vineyards and epic cycling lanes of the local terroir, our artisans infuse each frame with a time-honored attention-to-detail and passion for cycling. We are a different breed of frame builder, focusing on our customer's unique needs and desires ahead of mass-production and one-size-fits-all products.*

*CYFAC's founder, Francis Quillon, began as the frame builder to cycling's greatest stars. As the real frame beneath a sponsor's paint, Cyfac® creations were chosen for their precision craftsmanship, quality, and fit. Technologically advanced and dependable, each frame was built to withstand the demands of hard grit European racing and training. Across the rugged pavé of northern France, the sinuous descents of the Italian coast, and the fierce crosswinds of the Spanish plain, Cyfac® frames have been ridden to victories in the sport's most prestigious races and epic events. The experience and team spirit of the racing peloton carries to our workshop floor.*



Aymeric Le Brun (Nouveau gérant) et Francis Quillon (Ancien Gérant et Créateur de CYFAC) : Plus qu'un passage de témoin, une vraie complicité et passion commune. Aymeric Le Brun (Director) and Francis Quillon (CYFAC founder).

*Our designers, engineers, and artisans treat your project individually. Whether you are interested in stock geometry, personalized paint or something fully custom, we can build you your unique frame. By focusing on the customer we guarantee a precise fit via our Cyfac Postural System®, a frame conceived and constructed for the rider, and an eco-friendly paint finish that realizes your aesthetic desires. Cyfac's defining ethos places a premium on fit, rideability, and quality. Our finish line is not the bottom line. It is your Paris-Brest-Paris adventure, your early morning weekday ride, your town line sprint, and helping to forge that special bond with your bike. If it's time to own a bike that's built for you... it's time to own a bike built like no other.*

Allez-y! Bon courage!



Eric Sakalowsky, (Directeur Export et Marketing – Associé). Une véritable passion pour le cyclisme. Eric Sakalowsky (Export and Marketing Director / Co- Owner). A true love of cycling



Le contrôle sur marbre d'un cadre : la garantie d'un parfait alignement.  
Checking the frame: guaranteeing precise alignment.

## CYFAC®: Un savoir-faire unique.

Avec un esprit novateur et avant-gardiste, CYFAC® a toujours offert une approche unique, en conservant toutes les techniques de l'artisanat et son savoir-faire irremplaçable que seules les mains de l'homme peuvent apporter.

En effet, CYFAC® a toujours pressenti que l'excellence passait par les nouvelles technologies et par les matériaux du futur. Sans renier sa philosophie du travail bien fait, l'entreprise s'est toujours orientée vers une recherche permanente. S'inspirant des techniques de l'aérospatiale, elle a maîtrisé en avant-première la soudure TIG de l'aluminium et du titane et fut la première société à concevoir un véritable cadre 100% carbone, 100% sur mesure et sans aucun raccord apparent. Et malgré l'arrivée de cadres fabriqués en série sur le marché, nous n'avons jamais oublié que l'homme est la valeur ajoutée principale de nos cadres et que les outils les plus importants sont ses mains. La touche de l'artiste et le talent de l'artisan vous offrent une expérience et des solutions authentiques qui se distinguent des théories et résultats de laboratoire.

Les caractéristiques spécifiques du cycliste de la géométrie du cadre, des matériaux optimaux, du process approprié et d'un nombre incalculable d'autres subtilités ne peuvent pas être prises en considération par une fabrication industrielle.

« **Votre Vélo est unique – il n'est pas possible de le fabriquer en série** »

Elaboré et construit pour répondre aux besoins et désirs de chaque utilisateur, les cadres CYFAC® sont testés en conditions réelles et conçus méticuleusement pour répondre à vos rêves les plus fous. Nous sommes là pour vous écouter. Nous sommes conscients des contraintes qui seront exercées sur votre vélo et comment il doit se comporter pour optimiser votre pratique. Mais nous savons aussi le rapport affectif qui vous lie à lui qui reste votre meilleur allié. Il ne doit pas vous laisser sur le bord de la route et doit vous accompagner en toutes circonstances. C'est dans cet esprit que chaque cadre CYFAC® est fabriqué pour répondre à toutes vos exigences et vous permettre d'atteindre vos objectifs.

### THE CYFAC® DIFFERENCE – *Savoir Faire*

*With an innovative spirit and avant-garde approach, CYFAC® has always offered a unique approach, pairing the time-honored techniques of old-world craftsmanship with the latest cutting-edge technology. We were the first to TIG-weld aluminum frames, the first European builder to use titanium, the exclusive builder of*

Fait à la main à La Fuye, France 4 | 5

*the alloy aero superbike design, and the first company to create a truly full-custom lug-less carbon frameset. Despite the arrival of mass production we have never forgotten that man's first and primary tools are his hands. The stamp of the artist and the touch of the master craftsman offer experience and real world solutions that stand apart from theories and laboratory results. The unique interplay of frame geometry, rider characteristics, building materials, production techniques, and numerous other subtleties cannot be captured on an industrial scale.*

*"Your bike is unique – you cannot mass produce that."*

*Designed and constructed to meet the needs and desires of the individual rider, CYFAC® frames are tested in real conditions and painstakingly crafted to exceed your dreams. We get you. We know how your bike must work and we know the emotional bond you have with it. It cannot let you down. It cannot leave you wanting. It is your most important ally and your most trusted training partner. In this spirit, each CYFAC® is built to take you beyond your very own finish line.*

**Une équipe passionnée et solidaire, dédiée à la fabrication de votre cadre. A passionate and committed team, dedicated to producing your frame.**



## “Le cyclisme n’est pas seulement une partie de la culture de CYFAC® ... c’est toute sa culture. Toute notre équipe comprend et partage votre passion pour le cyclisme et de votre désir d’exploiter tout votre potentiel et dépasser vos limites”

### Technologie:

Après avoir progressé à travers le temps et les nouveaux matériaux – de l’acier; à l’aluminium puis au titane et enfin maintenant au carbone – CYFAC® a acquis une maîtrise totale et une expérience incomparable alliant la tradition aux technologies les plus innovantes. Si nous avons commencé en tant que petit artisan, nous avons toujours orienté CYFAC® vers une recherche permanente pour conserver notre place dans le peloton de tête en intégrant les nouveaux process et matériaux quand ils offraient un réel avantage au cycliste. CAO (Conception Assistée par Ordinateur), prototypage numérique, intégration d’Ingénieurs et de Designers Industriels : chacun joue un rôle majeur dans le développement d’un nouveau cadre, en s’associant à l’expérience inégalée de nos artisans constructeurs et aux cyclistes testant dans les conditions réelles nos cadres. En tête de liste, notre testeur privilégié : Francis Quillon !

### Philosophie et Design:

Notre objectif de réaliser des cadres fiables, personnalisables, adaptables et performants a toujours dicté notre approche afin de déterminer les meilleures solutions pour concevoir notre gamme. Notre équipe dédiée à la conception des cadres représente des dizaines et des dizaines d’années de pratique du cyclisme, de développement de nouveaux cadres et d’expérience de la compétition de haut niveau qui apportent une richesse incroyable et un savoir-faire unique dans la fabrication des cadres, l’utilisation de nouveaux matériaux, le choix des équipements et les conditions d’utilisation.

La Recherche et Développement et les techniques de fabrication commencent dès l’arrivée d’un nouveau matériau, d’une nouvelle technologie ou d’un nouveau process de construction qui pourront offrir au cycliste passionné de réels avantages pour améliorer son confort et sa performance. Nous considérons que des solutions innovantes pouvant s’intégrer dans les prochains cadres de vélos peuvent aussi provenir de techniques de production et de matériaux utilisés dans d’autres domaines leaders en R&D. C’est ainsi que CYFAC® s’est souvent inspiré des techniques de l’aérospatiale, pour maîtriser de nouvelles techniques



**Le design d’un cadre CYFAC est d’abord le fruit d’une étude design en collaboration avec notre équipe. The design of a CYFAC frame begins with the design study conducted by our team.**

et proposer des cadres innovants. La main du Designer donne une touche esthétique au produit mais en offrant une approche où la « beauté » est au service de la performance, des critères mécaniques et ergonomiques, de la fonctionnalité et de la fiabilité du cadre en accord avec les besoins de son utilisateur. L’utilisation de nos techniques de finition d’Orfèvre permet d’obtenir des peintures durables, uniques et en harmonie avec les désirs du passionné. A chaque étape, nous nous concentrons sur la satisfaction de nos clients en veillant à ce que seules les meilleures solutions soient appliquées dans nos ateliers.

### Matériaux et Production:

A partir de notre palette complète de compétences, nous pouvons choisir le meilleur cadre avec vous et... pour vous. Nous maîtrisons les principaux matériaux - le carbone, le titane (par stratification carbone), l’aluminium et l’acier. Le choix des matériaux sera déterminé par les besoins et souhaits de chaque coureur, par nos règles de conception et notre désir d’offrir toujours la meilleure qualité. Fait rare et essentiel : nous pouvons utiliser les qualités propres de chaque matériau et nos compétences uniques dans la construction de cadres sur mesure afin créer un cadre qui

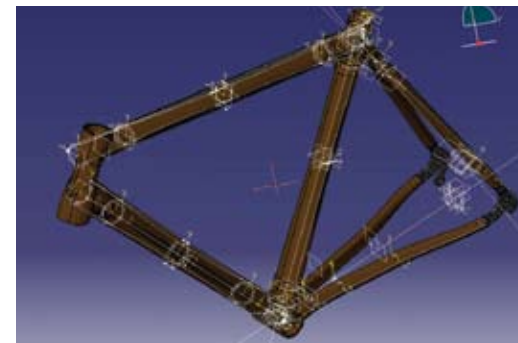
répondra totalement aux attentes et désirs de son propriétaire. C’est pourquoi, le même modèle de cadre carbone peut être construit pour un grand gabarit puissant qu’un grimpeur de poche, grâce à un choix spécifique des sections des tubes et à une application différente des couches de tissu carbone et carbone/Kevlar. Votre cadre pourra ainsi être construit quelque soit votre niveau, votre pratique- route, Triathlon, contre la montre, cyclo-cross, cyclotourisme, VTT, tandem, et Piste – Votre rêve pourra alors se réaliser.

### “Cycling is not just a part of the culture at CYFAC® ... it is the culture.”

#### Technology:

*Having progressed through the various material revolutions – from steel, to aluminum, to titanium, and now to carbon – CYFAC® has acquired vast experience across traditional and innovative material technologies. While we began in the artisan era, we have stayed at the leading edge of the cycling world, enlisting new materials and technologies when they offer a true benefit to the rider. CAD, Finite Element Analysis, and digital*

**L’ingénieur finalise section, profil et géométrie du cadre grâce à un logiciel CAO (Conception assistée par ordinateur). The engineer finalizes the cross-section, profile, and geometry via CAD (Computer Aided Design).**



*prototyping each play their role in the development of new products, as does the unparalleled experience of our master builders and rider testing in real world conditions.*

#### Philosophy and Design:

*Our focus on a dependable, adaptable, and performing frame dictates the approach we take to finding the best solutions for our line. Our design and product team has nearly 100 years of combined riding, development, and competitive experience, bringing a wealth of knowledge across frame design, material development, frame construction, equipment, riding conditions, and more.*

*The R&D and design process begins with the advent of a new material, a technology or a building process that has the potential to offer true advantages for rider fit, comfort, and performance. Our team considers innovative solutions integrating the sport’s latest equipment and technologies along with new materials and production techniques pulled from other leading fields.*

*The designer’s hand provides both an aesthetic as well as practical touch, offering an approach that eschews marketing hype in favor of a beautiful yet ultimately functional and dependable new product. The use of our highly-skilled finishing techniques leads to a paint application that is durable, unique, and in keeping with the rider’s desires. At each step, we focus on the complete rider experience, ensuring that only the best solutions come to our workshop floor and on to our passionate clientele.*

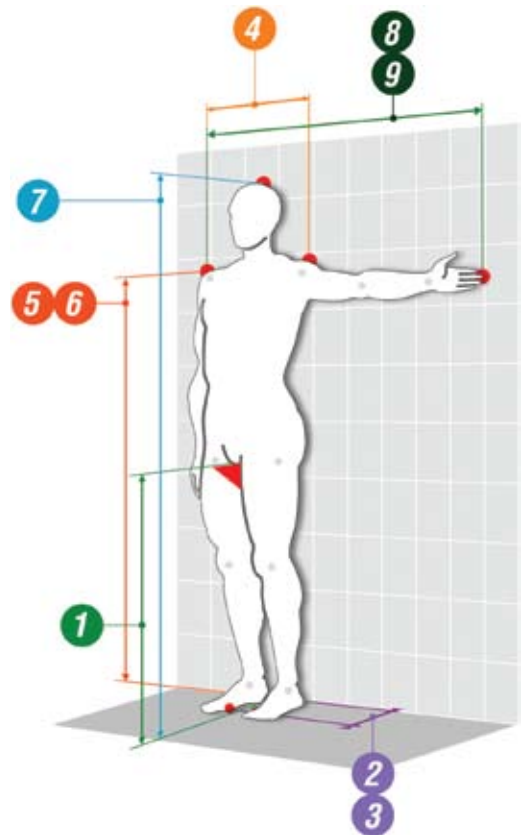
#### Materials and Production:

*Pulling from our full range of capabilities, we can select the best material for you. We use them all – carbon, titanium, aluminum, and steel. The choice of materials is a function of our design principles, the desire to have the best quality, and because we must adapt the product to the needs and wishes of the individual rider. We employ the unique qualities of each material and our custom build capabilities to create a frameset that is dialed in to what you need. As such, the same model carbon frame can be built for a heavyweight sprinter or a superfly Alpine climbing ace depending on how we select the tube sections and apply the*

*carbon and Kevlar mix. Your frame for any type of riding -- road, triathlon, time trial, cross, touring, MTB, tandem, and track – is within reach.*

## CYFAC POSTURAL SYSTEM®: Optimisez votre position et mesurez-vous au meilleur!

Depuis toujours chez CYFAC®, la prise en compte des mesures individuelles du cycliste dans la détermination de la géométrie de son cadre, a été un de nos principes fondamentaux. Comme la technologie n'a eu de cesse d'évoluer, la fabrication des cadres CYFAC® a suivi ses évolutions en y incorporant de nouveaux matériaux et procédés d'assemblage. Dans le même temps, nous avons recherché et étudié les différentes méthodes de positionnement existantes puisque la société a toujours collaboré avec les plus grands ergonomes du cycle.



Le patrimoine et le savoir-faire de CYFAC® sont donc fortement associés à la construction de cadres sur mesure. Avant l'ère de la production industrielle des cadres, la plupart des coureurs professionnels courraient sur des vélos sur mesure spécialement conçus selon leurs besoins. CYFAC® a été à l'origine le sous-traitant des plus grandes équipes professionnelles et des plus grands coureurs, et à travers les décennies, l'entreprise a acquis une expérience unique en construisant aussi bien les cadres sur mesure pour les héros de Paris-Roubaix, que pour les champions des Grands Tours et les médaillés d'or olympique.

Le réglage parfait du vélo permet d'optimiser le couple homme-machine. Lorsqu'il est associé à la géométrie du cadre idéal et à l'examen des périphériques utilisés (selle, pédales, chaussure, potence, cintre), le résultat va permettre de préserver le confort, la santé et la performance. Car le but est que le vélo s'adapte à son utilisateur et non le contraire grâce à une conception du vélo selon les caractéristiques unique du cycliste. Et ces paramètres doivent être issus de tests quantifiables et scientifiquement étudiés. Avec le CYFAC POSTURAL System®, le cyclisme moderne dispose enfin de cette solution qui optimisera à coup sûr confort, performances et santé.

En effet, une solution globale est apportée. CYFAC® a développé CYFAC POSTURAL System®, un concept fondé sur plus de 10 ans de recherches en laboratoire sur la physiologie et la biomécanique et qui donne naissance à la position énergétiquement optimale et à la géométrie de cadre parfaite. On doit cette révolution à la conjugaison d'outils et de talents : un marbre anthropométrique permettant à l'Expert CYFAC® de prendre des mesures précises et reproductibles, un logiciel exclusif avec lequel les équipes CYFAC® analysent les données et établissent le dossier complet du cycliste, et enfin un palmer pour régler la position idéale sur votre vélo. Le résultat est un confort et des performances optimisés, et des risques de fatigues et blessures éliminés.

L'outil Anthropométrique CYFAC POSTURAL System® permet une prise de mesures sûre et précise.  
The CYFAC POSTURAL System®'s anthropometric device permits precise and dependable measurements.



Le Palmer permet de reporter les résultats de l'étude CYFAC POSTURAL System® et de régler la position optimale sur votre vélo.  
The Palmer allows the application of the CYFAC POSTURAL System® results and the optimal position set-up for your bike.

De plus, en déterminant la position qui sera énergétiquement optimale, et donc la plus performante, mais aussi la plus confortable, l'étude CYFAC POSTURAL System® contribue pleinement à réduire la fatigue musculaire, tendineuse et ligamentaire. La récupération est plus facile, et les contractures éradiquées. La position ainsi définie favorise également le transfert d'oxygène des alvéoles pulmonaires jusqu'aux capillaires sanguins des fibres musculaires, évitant ainsi les risques de contractures du diaphragme.

On passe ainsi de la correction à la prévention. Pour la première fois votre cadre est conçu pour vous et avec vous.

### CPS: THE IMPORTANCE OF FIT Ride Faster. Ride Farther. Ride Better.

CYFAC's heritage is firmly ensconced in building custom framesets. Before the current era of mass-produced professional frames, every pro rider raced a one-off bike crafted just for his needs. CYFAC® was founded as a supplier to the top level teams and athletes and, through the decades, we gained the experience that comes from building custom frames for Paris-Roubaix heroes, Grand Tour champions, and Olympic gold medalists.

Since we began, the integration of a rider's individual measurements with the proper frame geometry has been one of our guiding tenets. As the technological era unfolded, CYFAC's frame-building operations evolved to integrate new materials and technologies. At the same time we looked outside of the bicycle community to more advanced fields of research and study to address bike fit.

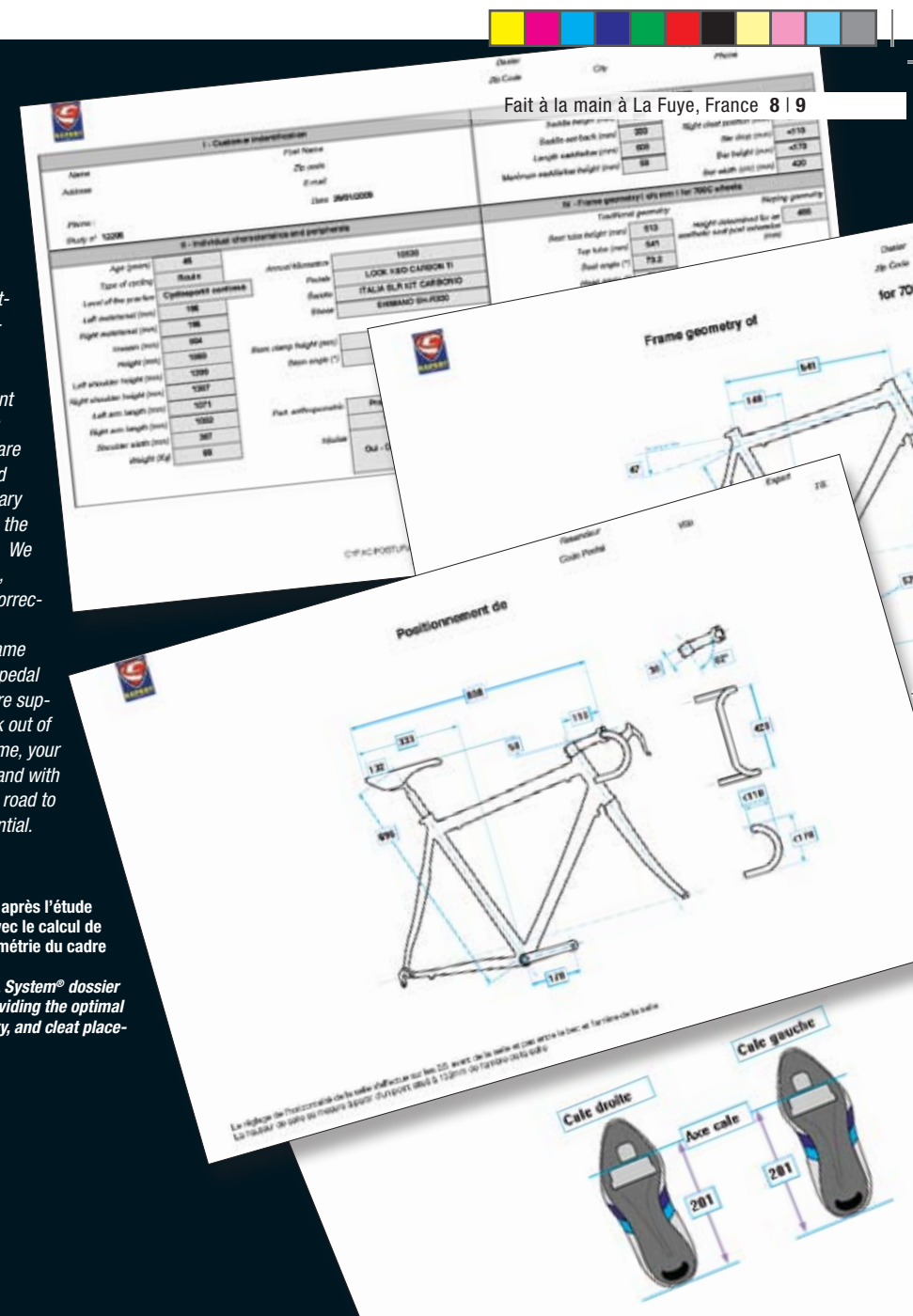
The proper bike fit ensures the optimization of the rider-bicycle pair. When combined with the correct frame geometry and the consideration of specific peripheral equipment (the exact saddle, pedals, shoes being used) a comfortable, healthy, and performance-specific set-up results. An optimal fit seeks to adapt the bicycle to the rider rather than the other way around. Reliance on quantifiable and scientifically-validated data pulled from the sports-medicine and scientific communities must take the place of unsubstantiated and/or altogether incorrect methods which look to cast bike fitting as an art form instead of the precise discipline it is. The Cyfac Postural System® does this.

Based on accurate, reproducible, and scientifically sound principals governing the body's function on the bike, the Cyfac Postural System® (CPS) stands apart. The CPS method is unique in that it doesn't place a rider on their bicycle in order to take a corrective approach to the fit. Rather, it begins with the individual rider—his or her unique physical attributes, sporting profile and peripheral equipment – and conceives a comprehensive fit based on the body function and the unique interplay specific to cycling. The blending of biomechanics, physiology, and other pertinent scientific disciplines culminates in the set-up of a rider for pure efficiency, mitigation of injury, and optimization of the rider-bicycle pair.

In determining the energetically-optimal position – which is the most comfortable and best-performing -- the Cyfac Postural System® study succeeds in reducing muscle, tendon, and ligament fatigue. Recovery becomes easier and muscle spasms are eliminated. And, the defined position also favors pulmonary oxygen transfer, eliminating the risks of diaphragm spasms. We change the entire paradigm, moving from a position of correction to one of conception.

Rider position, optimized frame geometry for any bike, and pedal cleat placement numbers are supplied, taking the guess work out of the equation. For the first time, your frame is conceived for you and with you, setting the rider on the road to realizing his or her full potential.

Un dossier complet est remis après l'étude CYFAC POSTURAL System® avec le calcul de la position optimale et la géométrie du cadre sur mesure associé.  
A complete CYFAC POSTURAL System® dossier accompanies each study, providing the optimal position, ideal frame geometry, and cleat placement for the individual rider.



## PRODUCTION : Notre méthode est de concevoir VOTRE vélo.

Que nous utilisons les dernières évolutions de l'acier, un alliage aluminium à épaisseurs et formes variables, un tube hydroformé, une combinaison titane-composite ou 100% carbone, notre processus de fabrication et d'assemblage fait appel à l'ensemble des compétences, expériences et savoir-faire de nos artisans, à l'accès à de nouveaux matériaux et technologies innovantes, et bien sûr, à vous, l'utilisateur passionné, qui allez participer à la conception de votre prochain cadre.

**Acier** - nous utilisons une gamme d'alliages d'acier rigoureusement sélectionnés par nos soins et combinant les meilleures caractéristiques mécaniques et une grande fiabilité tout en étant optimisés et adaptés à la pratique du cyclisme et aux cyclistes.

**Aluminium** - Premier fabricant à maîtriser la soudure TIG de l'aluminium, sous-traitant à partir de 1990 des cadres aluminium aux équipes professionnelles, CYFAC® continue, aujourd'hui, à développer et fabriquer des cadres aluminium dans les règles de l'art. Par le jeu des combinaisons alu et alu/carbone, adapte non seulement la géométrie, mais également le comportement du vélo selon le niveau, la morphologie et les attentes de son utilisateur.

**Titane-Carbone** - nous utilisons un procédé de fabrication unique qui permet de s'affranchir de la soudure Titane en utilisant la stratification carbone au niveau des raccords garantissant une rigidité optimale. Ce procédé permet d'associer les avantages spécifiques de ces 2 matériaux nobles.

**Carbone** - Grâce à un procédé de liaisons spécifique, nous utilisons les fibres les plus performantes (IM T800H - Module Intermédiaire) et en grande quantité, une résine de haute technicité associée à du tissu carbone Kevlar, assurant la solidité, sans risque de rupture et filtrant parfaitement les vibrations. Le procédé avant-gardiste utilisé par CYFAC® qui a déployé des trésors d'ingéniosité pour le mettre au point, associe la tradition et le savoir-faire manuel de l'artisan aux technologies du 21<sup>ème</sup> Siècle.

Comme nous désirons conserver notre identité d'atelier « artisanal », nous continuons à proposer tous les avantages d'une

structure familiale : Qualité, Proximité, Flexibilité et Service. Ce sont ces atouts qui nous permettent de construire le cadre qui vous ressemble : la géométrie de votre choix, votre profil cycliste, les matériaux selon vos besoins et exigences et vos goûts esthétiques détermineront le cahier des charges de la prochaine réalisation de votre cadre.

Comme nos techniques et méthodes de production ne suivent pas les règles industrielles de la production en série, nous fabriquons chaque cadre à l'unité et nous nous engageons à consacrer toute l'attention nécessaire à chacune de nos réalisations.



### PRODUCTION: Our method is to make the best bike for you.

*Whether we build using the latest iteration of time-tested steel, aerospace-grade aluminum alloys, titanium-carbon, or full carbon, our methodical consultation and construction approach encompasses all of our past experience, access to new materials and technologies, and the all important role that you, the rider, bring to the process.*

**Steel** - *we use hand-selected steel alloys to combine the best in terms of material characteristics, dependability, adaptation to the cycling discipline and the individual rider.*



**Chaque étape de la fabrication est d'abord le fruit du talent de la main de l'homme. Each step of production succeeds first and foremost via the artisan's hand.**

**Aluminum** - *CYFAC® has designed alloy tubes for leading material suppliers. We were the first builder to TIG-weld with light-weight alu alloys and we understand the material, the technology, and the possibilities.*

**Ti-Carbon** - *we employ a unique construction approach to use titanium's best qualities and the special advantages of carbon stratification.*

**Carbon** - *Using the most advanced custom carbon construction, we use the highest grade of carbon fiber paired with Kevlar to ensure a soulful and durable frame. The revolutionary CYFAC® carbon-stratification process combines old-world hand-craftsmanship and 21st century technologies. Using aerospace grade carbon fiber and resins that most manufacturers avoid due to costs and complexity, CYFAC's focus is on quality in both the manufacturing and finish processes.*

*As an artisan atelier we have the flexibility and skill to build just for you. Your desired geometry, ride characteristics, materials, and aesthetics serve as the foundation for building your bike. Our production techniques and processes don't follow a mass production scale and, above all, we are committed to building each frame one at a time.*



**La stratification carbone : un travail long et fastidieux qui demande une grande précision et attention. Carbon stratification: a time-consuming and fastidious task, demanding precision and skill.**

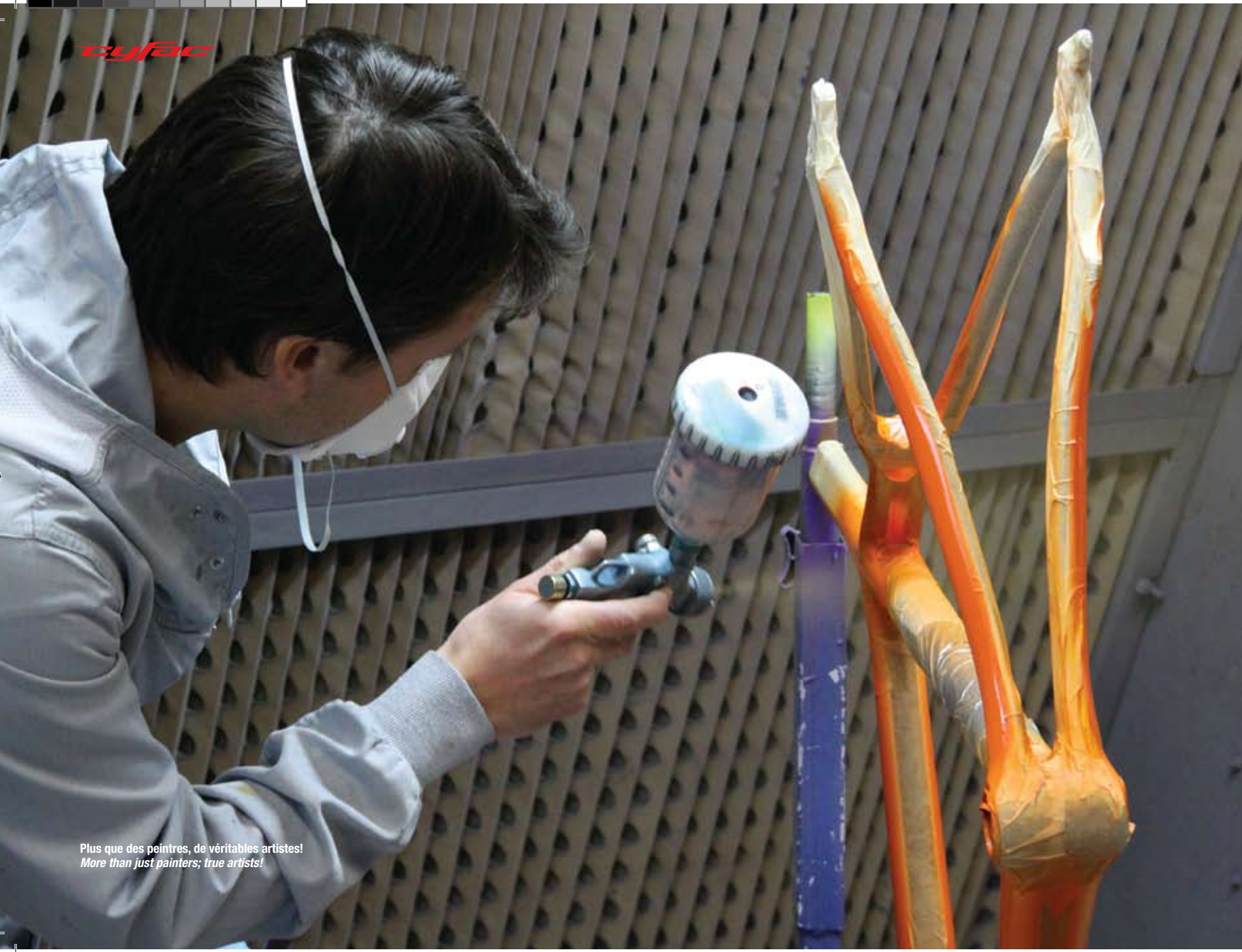


**cyfac**



Fait à la main à La Fuye, France 12 | 13





Plus que des peintres, de véritables artistes!  
More than just painters; true artists!

## PEINTURE - FINITION : Un vélo CYFAC® mérite une finition parfaite.

Un beau cadre CYFAC® traduit toute sa qualité intrinsèque. Nous proposons une palette infinie de choix de peintures avec un vaste choix de teintes et de graphismes disponibles. Nous vous offrons aussi la possibilité de créer votre propre design et de personnaliser nos créations avec votre nom, vos initiales et même votre logo personnel.

Le travail de finition et de peinture des cadres CYFAC® est réalisé avec une peinture écologique développée par Akzo Nobel. L'utilisation de l'eau à la place de solvants chimiques dans nos peintures donne une profondeur, un brillant et une durée de vie (grâce à un vernis anti-UV) à nos créations tout en protégeant la santé de nos peintres et l'environnement. Avec un nuancier de plus de 30 000 teintes disponibles, nous pouvons aussi réaliser une prestation 100% sur mesure avec des couleurs uniques et des pochoirs spécialement développés pour votre projet et créer ainsi votre chef-d'œuvre.

Avec le nouveau site [www.cyfac-custom.com](http://www.cyfac-custom.com), vous allez pouvoir laisser pédaler votre imagination et concevoir vous même la prochaine déco de votre cadre avec le choix des graphismes et des couleurs dont vous pourrez apprécier directement le résultat sur votre écran!



Chaque cadre CYFAC est préparé minutieusement avant d'être émaillé. Each CYFAC frame is meticulously prepared before painting.

Il suffira alors de vérifier chez votre Expert CYFAC® les couleurs correspondantes sur les tubes disponibles sur le présentoir COLORAMA et de contrôler que votre choix corresponde à la finition dont vous rêvez.

Emallage - Depuis 2007, nous utilisons des peintures écologiques à l'eau dont le procédé ne fait plus appel aux solvants chimiques. Plus respectueux de la santé de nos peintres et meilleur pour l'environnement, elle offre également une finition et un rendu final de haute facture ! Avec plus de 30.000 couleurs disponibles et les possibilités de graphismes et combinaisons existantes, nous allons obtenir le cadre exactement comme vous le désirez.



Chaque cadre CYFAC nécessite une étape minutieuse de retouches peintures à l'aérographe. Each CYFAC frame undergoes a stage of fine air-brushed detail.

### PAINT/FINISHING: A perfect bike deserves a perfect finish.

A beautiful CYFAC® frame finish reflects the quality within. We offer the industry's most extensive stock paint options as well as the possibility to create your own unique design. The additional flexibility to personalize stock creations with your name, initials, or even personal logo extends the wealth of finish possibilities.

*CYFAC® paint jobs are completed via an advanced ecologically friendly paint system developed by Akzo Nobel. Using water*



Les peintures sur les cadres sont réalisées à l'aide de pochoirs permettant une totale personnalisation. Paint schemes are completed via stencils, allowing for complete personalization.

*instead of a harsh chemical solvent, our paint process produces a deep, lustrous, and long-lasting finish while protecting the health of our artisan painters and the environment at the same time. Featuring more than 30,000 stock tints from our catalogue we can also do custom color matching and unique stencil projects to create truly one-of-a-kind masterpieces.*

*The new [www.cyfac-custom.com](http://www.cyfac-custom.com) site allows for a tour d'imagination, providing a chance for the mind's eye creations to see life on the screen. Checked against our dealers' CYFAC® Tube Display, ensuring the dream finish to your new bike is guaranteed.*

*Paint – Since 2007 we have used an eco-friendly paint process that replaces harsh chemical solvents with water. Better for our painters and better for the environment, it also provides a more lustrous and high-quality finish to the final product!*



Le souci du détail n'est pas qu'une légende : c'est un leitmotiv qui guide chacun de nos artisans.  
*Attention-to-detail isn't just a saying: it's a leitmotiv that guides each of our artisans.*





**A travers notre gamme, selon la façon que nous menons nos activités, et avec l'ensemble des artisans de notre équipe, nous repoussons toujours les limites de l'excellence afin que vous puissiez dépasser les vôtres. Notre objectif ultime est d'assurer votre confort, votre plaisir et la performance de votre cadre CYFAC®.**

Nous nous concentrons sur des solutions personnalisées pour des consommateurs uniques. Que nous fabriquons avec vous un cadre à géométrie prédéterminée avec un émaillage à la carte et votre nom peint au pochoir sur le cadre, ou un cadre 100% sur mesure, nous désirons construire plus qu'un cadre, VOTRE cadre !

Nous sommes conscients du lien que vous avez avec votre vélo. Notre promesse est de pouvoir réaliser vos rêves.

Nous ne pouvons pas industrialiser la fabrication d'un cadre CYFAC®. Chaque étape, chaque intervention de l'artisan, et chaque réalisation représentent quelque chose d'unique. L'élaboration de votre cadre qui commence avec vous, à travers votre prise de mesures individualisée, les caractéristiques dynamiques que vous désirez et les choix de l'émaillage selon vos goûts, aboutit à une combinaison unique de nos processus de fabrication les plus innovants, de notre savoir-faire artisanal et d'une attention particulière à chaque détail. Depuis 1982, l'atelier CYFAC® a toujours été reconnu par les professionnels et cyclistes passionnés grâce à sa réputation de qualité, d'ergonomie et de performance. Si vous désirez un nouveau cadre, faites-vous faire un cadre unique.

Les options CYFAC®, Sur-Mesure, Couleur à la Carte et Standard sont disponibles chez votre Expert CYFAC® local ou par le biais de notre service exclusif de visite de nos ateliers de La Fuye. Bonne route!

#### **Bonne route!**

Photos non contractuelles. CYFAC® INTERNATIONAL se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques techniques et esthétiques des produits présentés dans ce document. Ce catalogue est édité par CYFAC® INTERNATIONAL SARL au capital de 10 000€ - RCS 509 116 034 00018 - La Fuye - 37340 Hommes. Tél : 02.47.24.67.42 - Fax : 02.47.24.96.24. Conformément à la loi « informatique et liberté » du 6 Janvier 1978, vous possédez un droit de rectification ou de suppression concernant vos coordonnées nominatives en écrivant à CYFAC® INTERNATIONAL - La Fuye- 37340 Hommes. Ne pas jeter sur la voie publique

***Across our range, in the way we conduct our business, and with the artisans and technicians in our workshop, we put the finish line before the bottom line. Our ultimate goal is to ensure your fit, enjoyment, and the lasting performance of your CYFAC® frame.***

*We focus on personalized solutions for our individual customers. Whether we work with you on a standard geometry frame with a unique paint job, the special flourish of a rider's name stenciled on the frame, or a full-custom build, we want to build your frame. We understand the tie that you have with your bike. We get you. Our promise is to realize your dreams.*

*We cannot industrialize the production of a CYFAC® frame. With a different approach, each deliberate step, each touch by the artisan hand, and each frame represent something unique. The process that begins with a rider, the individual body measurements and morphologies, desired handling and performance characteristics and the aesthetics each rider craves culminates in a unique blend of our most innovative build processes, our artisan craftsmanship, and our attention to every detail.*

*Since 1982, Cyfac's workshop has been sought out because of its reputation for quality, fit, and performance. If you get a frame, get a frame like no other. Full-custom, personalized, and standard Cyfac® options are available at your local dealer and via our exclusive factory delivery program.*

#### ***Bonne route!***

Non-contractual photos. CYFAC® INTERNATIONAL reserves the right to modify the technical or aesthetic characteristics of its product shown here at any moment without notice. This catalogue is edited by CYFAC® INTERNATIONAL SARL with a capitalization of 10 000€ - RCS 509 116 034 00018 - La Fuye - 37340 Hommes. Tel : 02.47.24.67.42 - Fax : 02.47.24.96.24. Confirmant to the law « freedom of information » of 6 January 1978, you have the right to rectification or stoppage concerning your registered address by writing to CYFAC® INTERNATIONAL - La Fuye- 37340 Hommes. Do not litter.

